

Cambridge University Press
978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1
William John Gill
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION

Books of enduring scholarly value

Travel and Exploration

The history of travel writing dates back to the Bible, Caesar, the Vikings and the Crusaders, and its many themes include war, trade, science and recreation. Explorers from Columbus to Cook charted lands not previously visited by Western travellers, and were followed by merchants, missionaries, and colonists, who wrote accounts of their experiences. The development of steam power in the nineteenth century provided opportunities for increasing numbers of 'ordinary' people to travel further, more economically, and more safely, and resulted in great enthusiasm for travel writing among the reading public. Works included in this series range from first-hand descriptions of previously unrecorded places, to literary accounts of the strange habits of foreigners, to examples of the burgeoning numbers of guidebooks produced to satisfy the needs of a new kind of traveller - the tourist.

The River of Golden Sand

William Gill (1843–1883) was an explorer and commissioned officer in the Royal Engineers. After inheriting a fortune from a distant relative in 1871, Gill decided to remain in Army and use his inheritance to finance explorations of remote countries, satisfying his love of travel and gathering intelligence for the British government. He was awarded a gold medal by the Royal Geographical Society in 1879 for his scientific observations on his expeditions. This two volume work, first published in 1880, is Gill's account of his expedition from Chengdu, China through Sichuan, along the eastern edge of Tibet via Litang, to Bhamo in Burma, a region little explored by westerners before him. Gill describes the cultures, societies, settlements and economic and political situation in the region in vivid detail. Volume 1 covers the area around Chengdu and includes an introductory chapter by the eminent orientalist Henry Yule (1820–1889).

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press has long been a pioneer in the reissuing of out-of-print titles from its own backlist, producing digital reprints of books that are still sought after by scholars and students but could not be reprinted economically using traditional technology. The Cambridge Library Collection extends this activity to a wider range of books which are still of importance to researchers and professionals, either for the source material they contain, or as landmarks in the history of their academic discipline.

Drawing from the world-renowned collections in the Cambridge University Library, and guided by the advice of experts in each subject area, Cambridge University Press is using state-of-the-art scanning machines in its own Printing House to capture the content of each book selected for inclusion. The files are processed to give a consistently clear, crisp image, and the books finished to the high quality standard for which the Press is recognised around the world. The latest print-on-demand technology ensures that the books will remain available indefinitely, and that orders for single or multiple copies can quickly be supplied.

The Cambridge Library Collection will bring back to life books of enduring scholarly value (including out-of-copyright works originally issued by other publishers) across a wide range of disciplines in the humanities and social sciences and in science and technology.

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

The River of Golden Sand

*The Narrative of a Journey
through China and Eastern Tibet to Burmah*

VOLUME 1

WILLIAM JOHN GILL



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press
978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1
William John Gill
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore,
São Paulo, Delhi, Dubai, Tokyo

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108019538

© in this compilation Cambridge University Press 2010

This edition first published 1880
This digitally printed version 2010

ISBN 978-1-108-01953-8 Paperback

This book reproduces the text of the original edition. The content and language reflect the beliefs, practices and terminology of their time, and have not been updated.

Cambridge University Press wishes to make clear that the book, unless originally published by Cambridge, is not being republished by, in association or collaboration with, or with the endorsement or approval of, the original publisher or its successors in title.

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

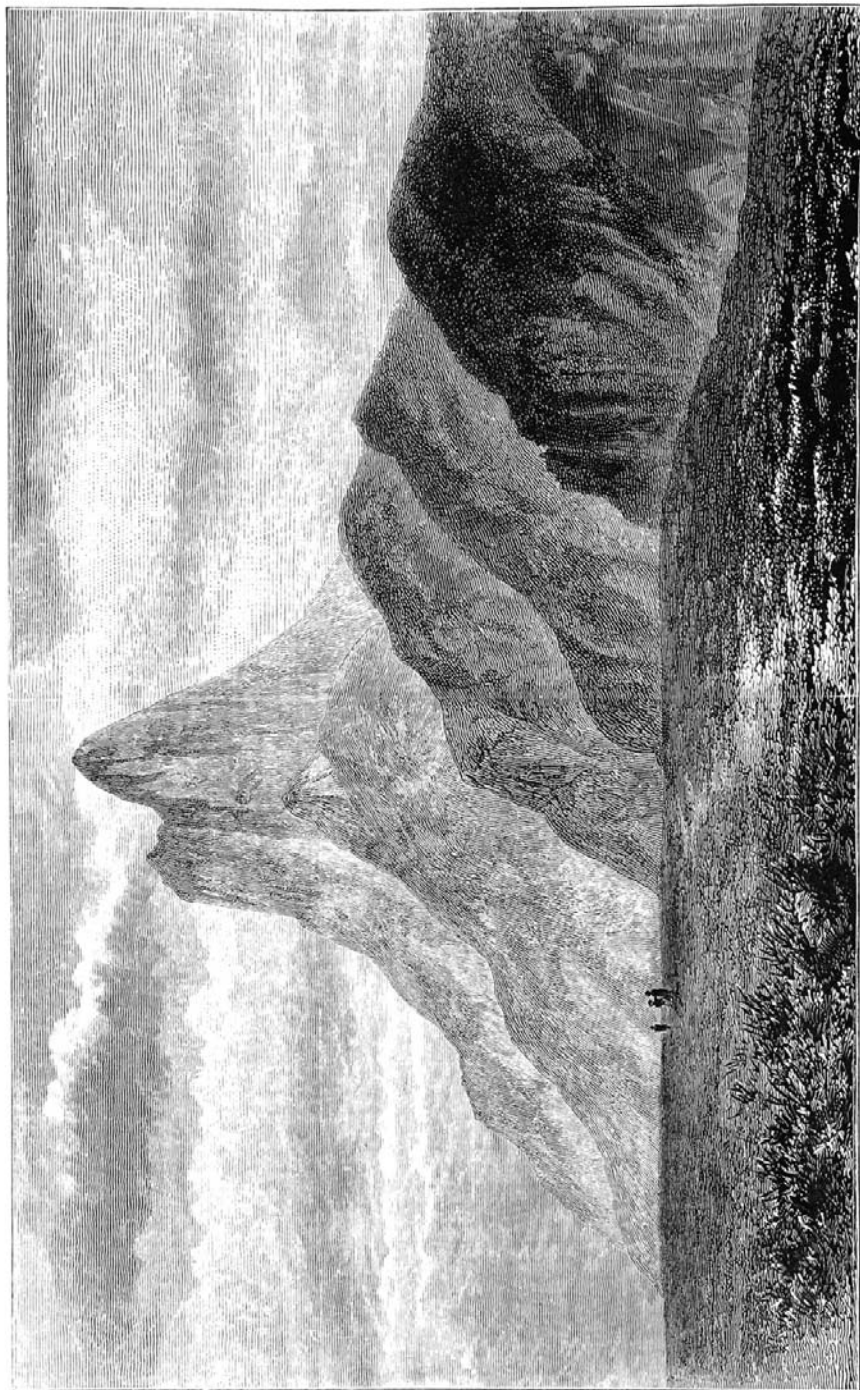
William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

THE
RIVER OF GOLDEN SAND
FIRST VOLUME

Cambridge University Press
978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1
William John Gill
Frontmatter
[More information](#)



MOUNT LIEH SHAN-LIANG IN MONGOLIA

Cambridge University Press
978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1
William John Gill
Frontmatter
[More information](#)

THE
RIVER OF GOLDEN SAND

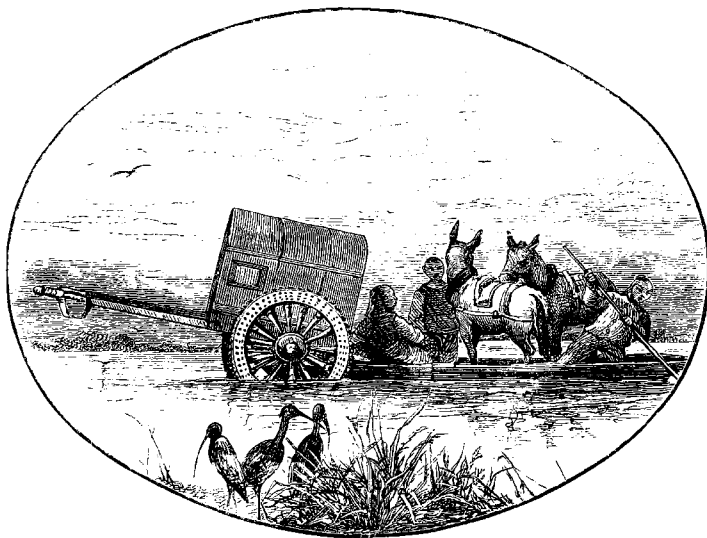
*THE NARRATIVE OF A JOURNEY THROUGH CHINA
AND EASTERN TIBET TO BURMAH*

WITH ILLUSTRATIONS
AND TEN MAPS FROM ORIGINAL SURVEYS

BY CAPT. WILLIAM GILL, ROYAL ENGINEERS

With an Introductory Essay

BY COL. HENRY YULE, C.B., R.E.



THE FERRY

IN TWO VOLUMES—VOL. I.

LONDON
JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET
1880

All rights reserved

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

CONTENTS

OF

THE FIRST VOLUME.

—♦—
INTRODUCTORY ESSAY.

- § 1. Captain Gill's Communication with the Writer before going to China. § 2. Introduced to Baron von Richthofen and Mr. T. T. Cooper. § 3. Title of the Book Explained; and Scope of the Introduction. § 4. The Great Parallel Rivers issuing from Eastern Tibet: (i.) The Subanshiri. § 5. (ii.) The Dihong, and the Identity of the Great River of Tibet with the Great River of Assam. § 6. Comparative Discharges of Rivers involved in the Question. § 7. Theory of Identity of Tsanpu and Irawadi. § 8. General Grounds for Adhering to Former Conclusion. § 9. (iii.) The Dibong; does not come from Tibet. § 10. The Lohit, or True Brahmaputra; (iv.) its Identity with the Gak-bo or Ken-pu of Tibetan Geography; Murder of the Missionaries Krick and Boury. § 11. The (v.) Tchitom-chu or Ku-ts' Kiang; almost certainly a Source of the Irawadi. § 12. The (vi.) Lung-Ch'uan Kiang or Shwéli River; The Lu-Kiang (vii.) or Salwen. § 13. The Lan-t'sang (viii.) or Mekong. § 14. (ix.) The KIN-SHA, RIVER OF GOLDEN SAND, or Upper Stream of the Great Yang-Tzu Kiang. § 15. The Ya-lung, or Yar-lung (x.); its Confluence with the Kin-sha. § 16. The Min-Kiang (xi.), the Great River of Ssü-Ch'uan. § 17. Its Ramifications in the Plain of Ch'êng-tu. § 18. History of the Problem of Direct Communication between India and China; First Chinese Knowledge of India. § 19. Indications in Greek Writers. § 20. Alleged Chinese Invasion of India in Seventh Century. § 21. Mediæval Counter Attempts from India. § 22. Marco Polo's Journey in Western Yun-nan. § 23. Ta-li-fu and the *Panthés*; Bhamò. § 24. The Treaty of Tien-tsin; Previous Journeys of Roman Catholic Missionaries. § 25. French Missions on the Tibetan Frontier. § 26. Curious Episode in Connection with these Missions. § 27. The Journey of Huc and Gabet. § 28. Klaproth's *Description du Tibet*. § 29. Blakiston's Exploration of the Upper Yang-Tzū.

§ 30. The French Camboja Expedition, and Excursion to Ta-li under Garnier. § 31. Garnier's Later Efforts and Projects.	
§ 32. T. T. Cooper's Attempts to Reach India from China; and to Reach China from India. § 33. Major Sladen's Expedition from Bhamò into Yun-nan; its Consequences. § 34. Baron Richthofen's Attempt to Reach Ta-li by Ning-yuan. § 35. The Abbé Desgodins. § 36. The Deputation of Augustus Margary, who successfully reaches Bhamo from China. § 37. Murder of Margary on the Return Journey. § 38. Negotiations that followed; and Grosvenor's Mission to Yun-nan. § 39. The Agreement of Chefoo; and the Margary Proclamation. § 40. Reports from the Grosvenor Mission—Mr. Baber's; and his subsequent Journey to Ning-yuan and the Lolo Mountains. § 41. A more recent Journey by Mr. Baber by a New Route to Ta-chien-lu. § 42. Journeys of Protestant Missionaries; Mr. McCarthy, the First Non-official Traveller to Bhamò from China; Mr. Cameron's Journey in Captain Gill's Traces. § 43. Captain Gill's own Journeys: that in Pe-chih-li; that to the Northern Mountains of Ssü-ch'uan; the Non-Chinese Races of the Western Frontiers. § 44. Man-tzū and Si-fan; Comparison of Numerals. § 45. Captain Gill joined by Mr. Mesny, and his Debt to that Gentleman. § 46. The Journey by Ta-chien-lu; the Tea Trade with Tibet; some recent Information by Mr. Baber. § 47. Currency of English Rupees in Tibet; and of Tea-bricks, which they are superseding; Singular Kinds of Tea Discovered by Mr. Baber; § 48. Ta-chien-lu; its Tibetan Names; its Position in regard to the Great Plateau. § 49. The Mu-sus and Li-sus. § 50. The remarkable MS. brought by Captain Gill from the Mu-su Country. § 51. Nature of Work achieved by Captain Gill; Baron Richthofen's Opinion. § 52. Concluding Remarks	[15]

CHAPTER I.

'OVER THE SEAS AND FAR AWAY.'

China resolved on—Preliminary Visit to Berlin—Baron Ferdinand v. Richthofen—Marseilles, and Voyage in the 'Ava'—Sea-flames—The Straits—Chinese Practices first realised—Approach to Saigon—The City—Hong-Kong reached and quitted—Shanghai and its peculiar Conveyances—The Chinaman's Plait—Voyage to Chi-Fu—The Chi-Fu Convention—The Minister Li-Hung-Chang—Ceremonial of his Departure—Voyage to the Pei-Ho—Difficulties of Navigation up that River—Scenery—Arrival at Tien-Tsin—Choice of Conveyances—Carts of Northern China—Mongol Ponies—'Boy' found—Horse-buying—Scenes on the Tien-Tsin Bund—Risky Building and Chinese Devotion—Tien-Tsin Hotel—Preparation for Travel—Suspicious Wares—Arrangements for a Start completed

THE FIRST VOLUME.

[7]

CHAPTER II.

'CHINA'S STUPENDOUS MOUND.'

	PAGE
Departure from Tien-Tsin—Rural Characteristics—Pictures by the Way—Chinese Hostelry—The 'Kang'—Long First Day's Ride—Early astir—Approach to Peking—A Fair going on—The British Legation—Visit to the Temple of Heaven—Money Arrangements and Currency Difficulties—Carts or Mules?—The Latter and their Packs—Bread in China—Chinese Lamps and Candles—Items of Travelling Stock—Visit to Prince Kung—Chinese Whim of picking Melon-seeds—The Journey commenced—The Difficulties of a Name—The Pei-Ho crossed—Picturesque Villages—Incidents by the way—City of Chi-Chou—Tombs of the Manchu Emperors—The Great Wall first seen—Profusion of Fruit—The Day's Routine—Frank Curiosity of People—Roadside Pictures—Pass of Hsi-Feng-K'ou—Village Inn at Po-Lo-Tai—Bean-curd, what it is—Oak-leaf Silk—Millet—Pa-K'ou Ying—Exaggerated Ideas of Chinese Population—Foreigners as seen by Chinese Eyes—Journey to Jehol abandoned—Chinese Encroachment on the Mongols—Halt to Rest—Ta-Tzü-K'ou—Ideas of a Lion—Splendid Autumn Climate—Palisade Barrier of Maps non-existent—Stentorian Commandant—Smoking in China—Lovely Sunset Scene—The Inn at San-Cha—Impressions of the Great Wall—The Sea in sight—Shan-Hai-Kuan	35

CHAPTER III.

'ATHWART THE FLATS AND ROUNDING GRAY.'

Halt at Shan-Hai-Kuan—Deserted City of Ning-Hai at Sea Terminus of Great Wall—Ancient Inscriptions and Vandal Treatment—Dirty Habits of Chinese—Salt Manufacture described—Itinerant Pieman's Wares—Chinese Love of Hot Water—Mouth of the Lan—Mud-flats by the Sea—Rich Monotonous Plains—Kublai Kaan's Shooting Grounds—Chinese House Fittings—Swampy Plains—Tumultuous Curiosity at Fêng-T'ai—River of Pei-T'ang—Coal expected to be found to Order—The Pei-T'ang Commandant—The Ferry—Mud-flats and Fragrant Artemisia—Dutch-like Landscape—Water-logged Country—Weary Swamps—Rest at Urh-Chuang—Hawking Ground of the Great Kaan—Chinese Wrangles—Chinese Agriculture and Use of Sewage—The Traveller's Sympathy with Marco Polo—Swamp-Lands again—Lin-Ting-Chen—Marshlands—Hsin-An-Chen—Figures bound for the Fair—Roadside Pictures—Pleasures of Travel—Peking reached again—Recreations there—'Bis cocta Recambe'—Chinese Dinners—Sir T. Wade's re-	
---	--

[8]

CONTENTS OF

	PAGE
gretted Departure—The Inscribed Stone Drums—Visit to the Summer Palace—Needless Havoc—A Great Bell—Modern Cambaluc—Public Examinations—Departure from Peking—The Hilarious Serving-Man—The Kang Mismanaged—Tien-Tsin, a Land of Fat Things—Shanghai once more	87

CHAPTER IV.

'A CYCLE OF CATHAY.'

Cradle of the Chinese Nation—Their Settlement in Shan-Si—Characteristics of Chinese History—Manifold Invasions of China, but Chinese Individuality always predominates—Imagination essential to Advancement, but the Chinese have it not—Inventions ascribed to them—Stoppage of Development—China for the Chinese—Foreign Help inevitable—The Woo-Sung Railway—Defects of Chinese Character—Shanghai in Winter—Pigeon-English—Perverse Employment of it—The word 'Pagoda'—Preparations again for Travel—Detail of Packages—The Shanghai Theatre—Chinese Treatment of Chinese—The Chinese Performers—Sport at Shanghai—A Shooting Excursion on the Yang-Tzū—Names of the Great River—The so-called 'Grand Canal,' and its Humours—Shooting Scenes—The Mixt Court at Shanghai—The Yang-Tzū Steamers—Additions to our Following	139
---	-----

CHAPTER V.

THE OCEAN RIVER.

Start up the Yang-Tzū—The Dog Tib, and his ethnological perspicacity—On Board the 'Hankow'—Transshipment and Arrival at Hankow—Manufacture of Brick-Tea—Tea in Chinese Inns—H.M.S. 'Kestrel'—Boat engaged for Upper Yang-Tzū—The Lady Skipper and her Craft—Our Departure—Chinese Fuel—Our Eccentricities in Chinese Eyes—The New Year Festival—Chinese View of the Wind-points—Hsin-Ti—Entrance of the Tung-Ting Lake—Aspects of the River—Camel Reach—Vicissitudes of Tracking—Chinese Duck-Shooters—Great Bend—Wild Geese and Porpoises—Rice as Food—Huo-Hsüeh and Sha-Shih—River Embankments—Tung-Shih—Meeting with H.M.S. 'Kestrel'—The Hills Entered—Walks ashore—Population dense only on the River—Passage in a Cotton Boat—The Telescope Puzzles—Arrival at I-Ch'ang—The Chinese Gun-boat	172
--	-----

CHAPTER VI.

THE GORGES OF THE GREAT RIVER.

The I-Ch'ang Mob—Chinese Unreason—Departure from I-Ch'ang, and Adieu to English Faces—The Gorges Entered—Vicissi-	
---	--

THE FIRST VOLUME.

[9]

PAGE

tudes of Ascent—Scenery of the Gorges—Preparation for the Rapids—Ascent of Rapids—Difficulties of Nomenclature—Puzzles of Orthography—Yang-Tzū Life-boats—Dangers of the Rapids—View at Ch'ing-Tan—Ch'ing-Tan Rapid—Waiting our Turn—Pilots of the Rapid—Successful Ascent—Kuei-Chou—Its Means of Support Obscure—Mode of Tracking—Coal Districts Entered—The She-Skipper's History—Cave of the Cow's Mouth—Expedition in the Hills—Position of Pa-Tung—Long Gorge of Wu-Shan—Weird and Gloomy Aspect—Oracular Rock Discs—Cave Habitations—Rough Scrambling—Opium hostile to Bees—Town of Wu-Shan—Perplexing Eddies—Kuei-Chou-Fu—A Visitor, and his Monstrous Torrent of Speech—Method of Local Salt Manufacture—The Kuei-Chou Aqueduct—Credulity and Untruth—Civility of Ssü-Ch'uan Folk—Troubles in the Rapids—River Wall of Miao-Chi—Great Haul of Fish—City of Yün-Yang—Extraordinary Richness of Soil—Importance of Rape Cultivation—Chinese Skill in Agriculture Overrated—Their True Excellence is in Industry—Ample Farmsteads—Rock of Shih-Pao-Chai—Story of Miraculous Rice-Supply—Luxuriant Vegetation—'Boat Ahoy'—The Ch'ung-Shu Flowers—St. George's Island—Cataplasm for a Stove-in Junk—'The River of Golden Sand' at last—Fu-Chou—A Long Chase—Effort to Reach Ch'ung-Ch'ing—The Use of the Great Sculls—Arrival at Ch'ung-Ch'ing 201

CHAPTER VII.

CH'UNG-CH'ING TO CH'ËNG-TU-FU.

Arrival at Ch'ung-Ch'ing—M. Provôt, Monsgr. Desflèches, and the French Missionaries; their Cordiality—Official Visits—The Last of our Lady-Skipper—We are satirised in verse, and enabled to see ourselves as others see us—Mê, the Christian—Persecution of Christians—News of Tibet—Unfavourable Change of Feeling in Tibet as to Admission of Europeans—The Consulate at Ch'ung-Ch'ing Proclaimed—Consular Relations to Missionaries—Cheapness of Ch'ung-Ch'ing—General 'Fields-within-Fields'—Difficulties of Mr. Baber's Photographer—Exchange Troubles—Preparations to Start for Ch'êng-Tu—Elaborate Coolie Contract—Chinese Commercial Probity—Baggage Arrangements—Adieu to Baber—Joss-Houses and Paper Offerings—Characteristics of the Rice-Culture—Wayside Tea-shop—Pleasing Country—Poppy-fields—Yung-Ch'uan-Hsien—Everything Roofed in—T'ai-P'ing-Chên—Grand Thunderstorm—Paved Roads—Inns of Ssü-Ch'uan—Chinese Parsimony—Good Manners of Ssü-Ch'uan Folk—Jung-Ch'ang-Hsien—Characteristics of a Restaurant—Coolies at their Meal

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

[10]

CONTENTS OF

	PAGE
—Cooper's Dragon Bridge—Realistic Art—Want of Ideality in Chinese Character—Lung-Ch'ang-Hsien—Charming Inn—Wang-Chia-Ch'ang—Niu-Fu-Tu—Hsien-Tang—The Brine Town of Tzū-Liu-Ching—The Christian Landlord—The Brine-wells and Fire-wells—Mode of Boring and of Drawing the Brine—Further Details and Out-turn of Salt—Politeness of the People—River Ch'ung-Chiang—Tzū-Chou—Gratuitous Diversion for a Village School—A Chinese Regiment—The School System—Sanitary Paradox of China—Red Basin of Ssü-Ch'uan—Transfers of Property—Yang-Hsien—Safflower Crop—Thickly Peopled Plain—Still Ascending Valley of the Ch'ung-Chiang—Thrift in Excess—Arrival at Ch'êng-Tu-Fu—Public Examinations in Progress	260

CHAPTER VIII.

A LOOP-CAST TOWARDS THE NORTHERN ALPS.

I. CH'ÊNG-TU TO SUNG-P'AN-T'ING.

Kindness of French Missionaries at Ch'eng-Tu—Arrangements with Mr. Mesny—Endeavour to take a House—Mystifications on the Subject—Pleasures of French Society—Proposed Excursion to the North—The Man-Tzū, or Barbarian Tribes—Preliminaries of Departure—Leave Ch'êng-Tu-Fu—Pi-Hsien—Engaging Official there—The Escort—Irrigated and Wooded Country—Halt at Kuan-Hsien—Scope of Excursion Extended—Frantic Curiosity of People, but no Incivility—Irrigation Works—Rope Suspension Bridge—Coal-beds—Yu-Ch'i Charming Inn—Yin-Hsiu-Wan, and Water-Mills—Hsin-Wên-P'ing—The 'Min River'—Macaroni-making—Wên-Ch'uan-Hsien—First Man-Tzū Village—Pan-Ch'iao—Traces of War—Relentless Advance of Chinese—Miraculous Sand Ridge—Hsin-P'u-Kuan—Rapid Spread of the Potato—Excursion to Li-Fan-Fu in the Man-Tzū Hills—Scenes that recall the Elburz—Carefully-made Hill Road—The 'Sanga' of the Himalayas—Angling—Village of Ku-Ch'êng—Peat Streams—Musk Deer—Arrival at Li-Fan-Fu—The Margary Proclamation—Tales of Local Wonders—The Traveller fain would see—The Lions of Li-Fan-Fu—Search for a Man-Tzū Village—Man-Tzū here a term of reproach—The I-Ran Tribes and their Language—Ku-Ch'êng—Local Wonders again—Return to Hsin-P'u-Kuan—Resume Valley of Hsi-Ho (or 'Min River')—Wên-Ch'êng—The Himalayan Haul-Bridge in Use—Polite Curiosity at Mao-Chou—Grandeur of the 'Nine Nails' Mountain—Precipitous Gorges—Wei-Mên-Kuan—Difficulties of the Road—The Su-Mu, or White Barbarians—Alpine Scenery—Ta-Ting—Tieh-Chi-Ying—War with the Su-Mu—The Yak seen at last—Travellers'

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

THE FIRST VOLUME.

[11]

	PAGE
Disappointments—Glorious Mountain View (Mount Shih-Pan-Fang) — P'ing-Ting-Kuan — Expulsion of Man-Tzü — Maize Loaves—Wood Pigeons—N̄gan-Hua-Kuan—Delicious Tea—Smoking in Ssü-Ch'uan—Country of the Si-Fan—Sung-P'an-T'ing	317

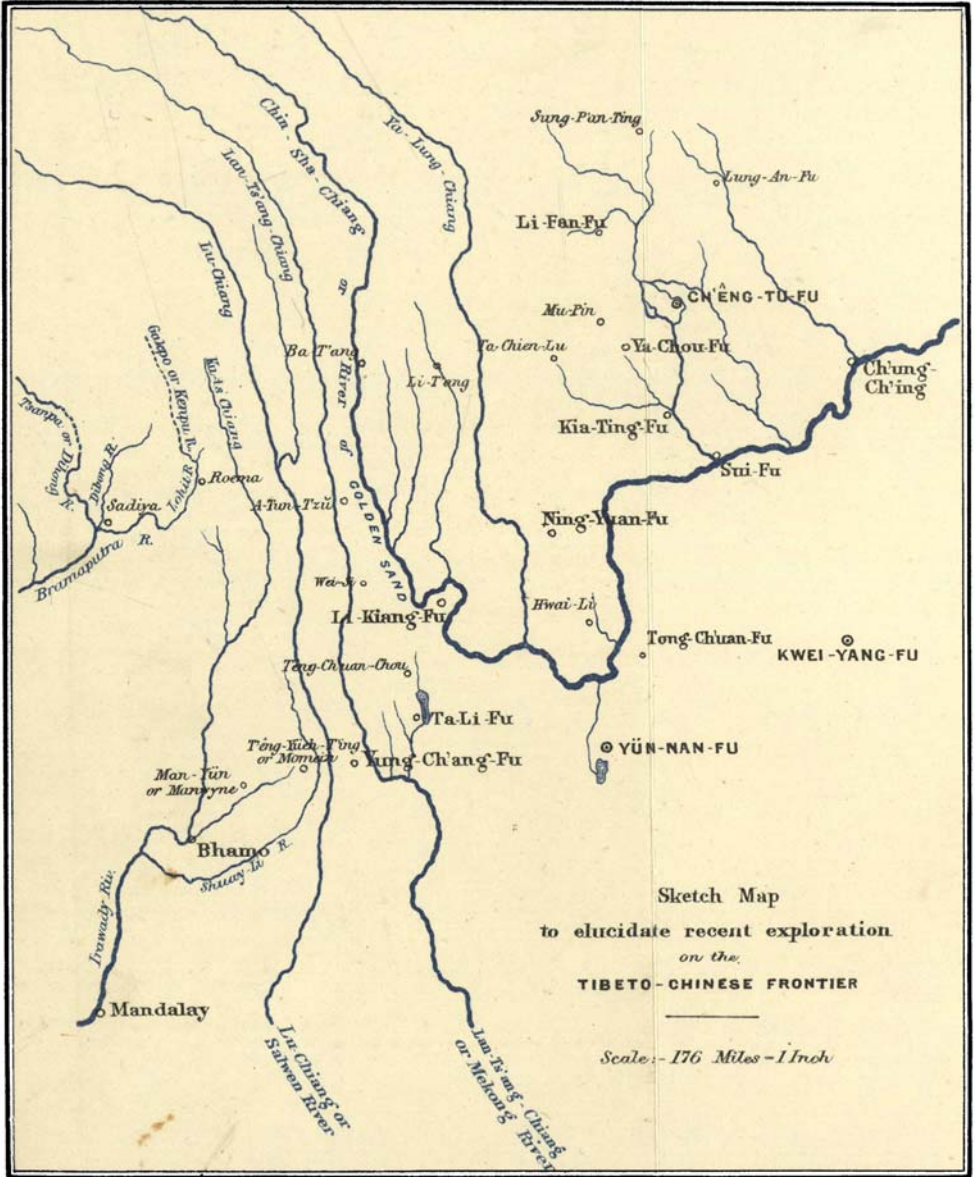
CHAPTER IX.

A LOOP-CAST TOWARDS THE NORTHERN ALPS—*continued.*

II. SUNG-P'AN-T'ING BACK TO CH'ËNG-TU.

Si-Fan Ponies—Reports of Game—Musk Deer—Si-Fan Lama—Language—Crops—Butter, Fish, Yak-Beef—Bitter Alpine Winds—Foreign Remedies Appreciated—The Traveller Quits the Valley ('Min River') and Turns Eastward—Si-Fan Lamasery—Herds of Cattle and Yaks—Desolate Hospice at Fêng-Tung-Kuan—Tibetan Dogs—Reported Terrors of the Snow-Passes—Summit of the Plateau of Hsüeh-Shan—Descent Begins—Forest Destruction—Verdure of Eastern Slopes—Splendid Azaleas—Slaughter by the Si-Fan—Luxuriant Gorges—Inhabited Country Regained—Chinese Dislike of Light—Shih-Chia-P'u—Miracle-Cave—Hsiao-Ho-Ying—Iron Suspension Bridges—Peculiarities of Chinese Building—Road to Shui-Ching-Chan—Gold-Washing—'Ladder Village'— <i>Mauvais Pas</i> —Lung-An-Fu—Approach to the Plains—Ku-Ch'êng—Fine Chain Bridge—Road to Shen-Si—Chiu-Chou—Chinese Fête Day—Moderate Drinking of Coolies—Preserved Ducks' Eggs, a Nasty Delicacy—P'ing-I-P'u—Boat Descent of River (Ta-Ho)—Great Irrigation Wheels and Bunds—Populous Country Again—Chang-Ming-Hsien—City of Mien-Chou—Road Resumed—Ill-smelling Fields—The Red Basin Again—Lo-Chiang-Hsien—Tomb of Pong-Tung—His History—Pai-Ma-Kuan, or Pass of the White Horse—Summer Clothing of the People—Method of Irrigation—Fine Vegetables—Roadside Pictures—Official Civilities at Te-Yang-Hsien—Progress to Han-Chou—Marco Polo's Covered Bridge—Hsin-Tu-Hsien—Rich Country—Suburbs of Ch'êng-Tu—End of Excursion	376
--	-----

Cambridge University Press
 978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1
 William John Gill
 Frontmatter
[More information](#)



W & A.K. Johnston, Edinburgh and London.

London, John Murray, Albemarle Street, 1878.

Cambridge University Press
 978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1
 William John Gill
 Frontmatter
[More information](#)

ILLUSTRATIONS and MAPS to VOL. I.

MOUNT LIEH-SHAN-LIANG, IN MONGOLIA	<i>Frontispiece</i>
THE FERRY	<i>Title-page</i>
SKETCH MAP TO ELUCIDATE RECENT EXPLORATION ON THE TIBETO-CHINESE FRONTIER	<i>To face page [13]</i>
ROUTE MAP. SECTION I. FROM CH'ÈNG-TU TO SUNG- P'AN-T'ING, AND RETURN	„ 317
GENERAL MAP OF CHINA	<i>In pocket at end</i>

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)*Errata in Vol. I.*

- Page 10 line 15 } for 'Yang-Tzö' read 'Yang-Tzū.'
- " 13 " 12 } for 'Yang-Tzö' read 'Yang-Tzū.'
- " 22 line 25, for 'was not a very good walker' read 'was a good walker.'
- " 24 note, for 'two mulecarts,' read 'two-mule carts.'
- " 46 " 14, for 'was' read 'were.'
- " 50 " 23, for 'plain hot water' read 'plain water almost boiling.'
- " 58 " 3 for 'Tan-Ho' read 'San-Ho.'
- " 58 " 3 from foot. The date 'September 28' belongs to the preceding paragraph.
- " 67 " 3 from foot, for 'Po-lo-Tai' read 'Po-Lo-Tai.'
- " 74 " 9, for 'N.N.E.' read 'N.N.W.'
- " 74 " 10, for 'N.W.' read 'N.E.'
- " 75 " 11, for 'gevas' read 'jivas.'
- " 76 " 18, for 'was it' read 'it was.'
- " 120 The cut belongs to the preceding page.
- " 127 line 2 from foot to page 129 line 8. This matter has been misplaced. It should be a note to page 263.
- " 149 note, for 'May 6' read 'page 306.'
- " 165 lines 12 and 15, for 'Bath'ang' read 'Bat'ang.'
- " 176 line 18, for 'Ch'ang-Ch'ing' read 'Ch'ung-Ch'ing.'
- " 178 " 15. The semicolon should be after the word 'China,' not after the word 'Ssu-Ch'uan.'
- " 192 " 4, for 'birds' read 'buds.'
- " 252 " 7 from foot, for 'Wu-Shan' read 'Wu-Yang.'
- " 255 " 5, for 'hole' read 'hold.'
- " 267 heading, for 'Bishop Provôt' read 'Monsieur Provôt.'
- " 316 " 23, for 'Sieh T'ais' read 'Hsieh-T'ais.'
- " 351 " 14, for 'Sieh-T'ai' read 'Hsieh-T'ai.'
- " 367 " 9 from foot, for 'twinkling' read 'tinkling.'
- " 368 " 2 from foot, the date, June 2, should be inserted here.
- " 381 " 2 from foot, for 'Wing Cave Pass' read 'Wind Cave Pass.'
- " 385 line 27, for 'has' read 'had.'
- " 386 " 21, for 'planted' read 'flaunted.'
- " 393 " 16. The passage should read thus, 'Running between partly cultivated mountains, the peaks of which were about 2,000 feet high.'
- " 394 " 7, for 'them' read 'it.'
- " 398 " 6 from foot, for 'fostering' read 'festering.'
- " 410 " 18. The sentence 'A little further we came to,' &c., should be 'A little further we came to a temple,' &c.

INTRODUCTORY ESSAY.

§ 1. MY FRIENDS, the author and the publisher of this work, have called on me to write a preface to it. I confess to a strong interest in the book, which I have seen through the press from first to last, during Captain Gill's absence on duty in the Levant. That is, indeed, an office which nature does not easily permit to be done by deputy; and I am told that I have left some of his flowers only planted, when they ought to have flaunted, and his banners to flutter when they ought to flutter, whilst I have made his bells to twinkle when they only tinkled.

But my interest in the journey which the book relates began long before the book was even an embryo, and with the first hour of my acquaintance with its author. Three years and a half ago, he was indeed well known to me by name as a brother officer who had been an enterprising traveller on the Turkoman frontier of Persia, and a still more enterprising candidate for a metropolitan borough. But we had never met when, in the end of May 1876, Captain Gill visited me at the India Office, and announced that he was meditating an expedition, by way of Western China, into either Eastern Turkestan or Tibet.

Though I had during many years past travelled much in those regions, my journeys had been accomplished in the spirit only, not in the body—those of

the latter character never having extended into regions more remote than Ava in one direction, and Java in another ; hence I was gratified by the motive of Captain Gill's visit, and did my best to justify it. This was not so much by any information that I could furnish, or suggestions that I could venture,—except, indeed, that of making Marco Polo his bosom friend, a hint that he has cherished and acted upon throughout his travels,—as by introducing him to two men who could advise him from singular practical experience, I mean Baron Ferdinand v. Richthofen, and the late Mr. T. T. Cooper.

§ 2. Of Baron Richthofen I will venture to quote words written on another occasion :

‘It is true that the announcement of his presence at the evening meetings (of the Royal Geographical Society) would draw no crowds to the doors ; no extra police would be required to keep the access ; no great nobles would interest themselves about engaging St. James's Hall for his reception . . . but it is a fact that in his person are combined the great traveller, the great physical geographer, and the accomplished writer, in a degree unknown since Humboldt's best days. In the actual extent of his journeys in China, he has covered more ground than any other traveller of note, and he has mapped as he went. His faculty of applying his geological knowledge to the physical geography of the country he traverses is very remarkable, but not more so than his power of lucid and interesting exposition.’¹ Baron Richthofen's advice and information were communicated with a fulness and cordiality which Captain Gill has recorded near the beginning of his book.

¹ Letter to Sir Rutherford Alcock, then President of the Royal Geographical Society, of which an extract was read by him at the annual meeting, May 27, 1878.

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

INTRODUCTORY ESSAY.

[17]

Mr. Cooper, though far from any pretension to be classed as a traveller with the one just spoken of, has been justly characterised as one of the most adventurous explorers of modern times; and had himself made two bold attempts to force that Tibetan barrier, which remains yet unpierced, between India and China: once from the side of Ssü-ch'uan, and once again from the side of Assam. And it is a circumstance worthy to be noted here, that whilst Mr. Cooper (it was in my room in the India Office) was one of the last persons with whom Captain Gill took counsel regarding his journey before quitting England, it was the same Mr. Cooper who received the traveller with open arms and hearty hospitality at Bhamo, when he emerged from the wilds of the Chinese frontier in November 1877. A few months later (April 24, 1878), poor Cooper, in his solitary residence at Bhamo, was murdered by a soldier of his native guard.

§ 3. The 'general reader,' whose eye may be caught by the title of this work, will not, we trust, be misled by the familiar melody of Bishop Heber to suppose that the traveller will conduct him to 'Afric's sunny fountains.' The 'River of Golden Sand' is a translation of the name *Kin-sha-Kiang*, or (in the new orthography in which I find it hard to follow my author) *Chin-Sha-Chiang* (Gold-Sand-River), by which the Chinese, or at least Chinese geographers, style the great Tibetan branch of the Yang-tzū, down at least to its junction, at Sü-chau (or Swi-fu, as it is now called), with the Wen or Min River, descending from Ssü-ch'uan. Of other names we shall speak a little below.

It is proposed now to indicate some of the points of geographical interest in the little known region of which the River of Golden Sand is as it were the axis,—that region of Eastern Tibet which intervenes between

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

[18]

INTRODUCTORY ESSAY.

the two great historic continents of India and China,— and to sketch the history of explorations in this tract previous to that of Captain Gill. If in this task I sometimes use words that I have used before, on one or other of the somewhat frequent occasions that this dark region, from which the veil lifts but slowly, has attracted me,² let me be forgiven. And all the more one may overcome scruples at such repetition in seeing how persistent error is. Within the last few months I have read of ‘an able argument’ (I certainly did not read the argument itself) to prove the identity of the Tibetan Tsanpu and the Irawadi. Life seems too short for the study of able demonstrations that the moon is made of green cheese, but, if these are still to be proffered, there can be no harm in stating the facts again.

I do not forget the pungent words with which Abbe Huc concludes his sparkling *Souvenirs d'un Voyage*: ‘Quoiqu’il soit arrivé au savant Orientaliste, J. Klaproth, de trouver *l’Archipel Potocki*, sans sortir de son cabinet, il est en général assez difficile de faire des découvertes dans un pays sans y avoir pénétré.’³ But as regards a large part of the country of which I am going to speak we are all on a level, for no one has seen it, not even the clever Abbé himself and his companion; and of *geographical* information regarding the region in question, they can hardly be said to have brought anything back.

² E.g., in a review of Huc and Gabet in *Blackwood*, 1852; in connexion with the *Narrative of Major Phayre’s Mission to Ava* (Calcutta 1856, London 1858); in the *Journal of the Asiatic Society of Bengal* for 1861, p. 367; in the notes to *Marco Polo*; and in various papers in *Ocean Highways* and the *Geographical Magazine*, and discussions in the *Proceedings of the Royal Geographical Society*.

³ The name of Potocki Islands was given by Klaproth in honour of Count Potocki, under whom he had served on a Russian mission to Peking, to a group of eighteen islands in the Gulf of Corea. This sheet of the Jesuit map of China had been mislaid or omitted when D’Anville engraved it. Klaproth afterwards became owner of the missing tracing, and on it, *sans sortir de son cabinet*, found these islands, and claimed their discovery.

INTRODUCTORY ESSAY. [19]

§ 4. Everyone who has looked at a map of Asia with his eyes open must have been struck by the remarkable aspect of the country between Assam and China, as represented, where a number of great rivers rush southward in parallel courses, within a very narrow span of longitude, their delineation on the map recalling the fascis of thunderbolts in the clutch of Jove, or (let us say, less poetically) the aggregation of parallel railway lines at Clapham Junction.

Reckoning these rivers from the westward, the first of importance (i.) is the Subanshiri, which breaks through the Himalya, and enters the valley of Assam in long. $94^{\circ} 9'$. This is a great river, and undoubtedly comes from Tibet, i.e. from Lhasa territory. Some good geographers have started the hypothesis that the Subanshiri, rather than the Dihong, is the outflow of the Tsanpu; but recent information shows this to be impossible.

§ 5. The next of these great rivers (ii.) is the Dihong, which enters Assam in long. $95^{\circ} 17'$, and joins the Lohit—or proper Brahmaputra—near Sadiya. Though the identity of this river with the great river of Central Tibet, the Yaru Tsanpu, has never yet been continuously traced as a fact of experience, every new piece of evidence brings us nearer to assurance of the identity, and one might be justified in saying that no reasonable person now doubts it. This was the belief of Rennell, who first recognised the magnitude of the Brahmaputra, long before we had any knowledge of the Dihong, or of the manner and volume of its emergence from the Mishmi Hills.⁴ Many years,

⁴ ‘On tracing this river in 1765, I was no less surprised at finding it rather larger than the Ganges than at its course previous to its entering Bengal. This I found to be from the east; although all the former accounts represented it as from the north; and this unexpected discovery soon led to inquiries, which furnished me with an account of its general course to within 100 miles of the place where Du Halde left the Sanpoo. I could no longer doubt that the Burrampooter and Sanpoo were one and the same river, and to this was added the positive assurances of the Assamers “that *their* river came from the north-west, through

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

[20]

INTRODUCTORY ESSAY.

however, before Rennell's work was published, in fact twelve years before Rennell was born, P. Orazio della Penna, writing in Tibet (1730), had stated that the river was then believed to join the Ganges, explaining (from such maps as were available to him in those days) 'towards Rangamatti and Chittagong.' A conjecture to the same effect occurs in the memoir on the map of Tibet, by Pere Regis, at the end of du Halde. Giorgi, in his *Alphabetum Tibetanum* (Rome, 1762), says the like.⁵ The same view is distinctly set forth in the geography of Tibet which is translated in the 14th volume of the great French collection of *Mémoires concernant les Chinois*, a document compiled by order of the Emperor K'ang-hi, and issued, with others of like character, in 1696. This represents the Yaru Tسانཔུ as rising to the west of Tsang (West Central Tibet), passing to the north-east of Jigar-Kungkar (south of Lhasa), flowing south-east some 400 miles, and then issuing at the south of Wei (or U, East Central Tibet) into the region of the *Lokh'aptra*, 'tattooed people' (*i.e.* Mishmis *et hoc genus omne*); then turning south-west it enters India, and discharges into the southern sea (pp. 177-178).

The Pundit Nain Singh, on the journey to Lhasa which first made him famous (1865), was told by Nepalese, Newars, and Kashmiris at that city, that the great river of Tibet was the Brahmaputra; whilst all the natives who were questioned also declared that, after flowing east for a considerable distance, it

the Bootan Mountains."—*Mem. of a Map of Hindoostan*, 3rd edition, pp. 356-7, see also p. 259. Rennell's actual knowledge of the Brahmaputra extended only to long. 91°, a few miles above Goalpara, but his sketch of the probable entrance of the river from Tibet is very like the truth. On the other hand, it is curious how he was misled as to the source of the Ganges, which he identified with what are really the upper waters of the Indus and Sutlej. The importance of the Dihong was first pointed out by Lieutenant Wilcox in 1826 in the *Calcutta Gazette*. (See *As. Res.* xvii.)

⁵ 'Sese tandem in Gangem exonerat.' But Giorgi's information was derived from della Penna and the other Capuchins.

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

INTRODUCTORY ESSAY.

[21]

flowed down into India. The Pundit's information on his last great journey, when he crossed the river somewhat further to the eastward, before striking south into Assam, did not add much, but it was all in corroboration of the same view.⁶ And this is still further confirmed by the latest report of exploration from the Chief of the Indian surveys. We have only a sketch of this exploration, and await the details with great interest. But we learn that the explorer (N—m—g) took up the examination of the Tsanpu at Chetang, where it was crossed by Nain Singh on his way from Lhasa to Assam (in about long. 91° 43', lat. 29° 15'), and followed it a long way to the eastward. He found that the river, before turning south, flows much further east than had been supposed, and even north-east. It reaches its most northerly point in about long. 94°, and lat. 30°, some 12m. to the north-east of Chamkar. The river then turns due south-east, but the explorer was not able to follow it beyond a place, 15 miles from the great bend, called *Gya-la Sindong*. There, however, he saw that it flowed on for a great distance, passing through a considerable opening in the mountain ranges, to the west of a high peak called *Jung-la*. Chamkar appears in D'Anville's map as Tchamka, and in one of Klaproth's⁷ as *Temple Djamga*, in a similar position with regard to the river. And Gya-la Sindong seems to be the *Temp. Sengdam* of the latter map, standing just at the head of the 'defilé Sing-ghian Khial,' by which Klaproth carried off the waters of the Tsanpu into the Irawadi. If the position of Gya-la Sindong as determined by the explorer is correct, its direct distance from the highest

⁶ See *Journal of Royal Geographical Society*, xlvii. p. 116. It is remarkable that the information collected by the Pundit on his first journey was most accurate as to the position where the river turns to the south, which he placed in about long. 94°. (See Montgomerie, in *J. R. G. S.*, xxxviii. p. 218, note.) His later conclusion was less accurate.

⁷ In vol. iii. of his *Mémoires relatifs à l'Asie*.

[22] INTRODUCTORY ESSAY.

point hitherto fixed on the Dihong river from the Assam side is only about 100 miles.⁸

§ 6. We have mentioned above that some have supposed the Subanshiri to be the real continuation of the Tsanpu. The idea seems to have been grounded in part on an exaggerated estimate of the volume of the Subanshiri, and partly on Nain Singh's indications (in 1874) of the course of the Tsanpu, which seemed to bring it in such close juxtaposition to the Subanshiri as to allow no room for the development of another river of such volume as was attributed to the latter. The last of these foundations for the theory has been removed by the new explorer (N—m—g)'s extended journey, carrying the south-eastern bend of the Tsanpu so much further to the East; and the first also was erroneous. Careful and detailed observations by Lieut. Harman in 1877-78 give the comparative volumes of the Assam rivers with which we have to do, at their mean low level, as follows:—

	Cubic feet per second.		Cubic feet per second.
Dihong	55,400	Dihong and Dibong before union with Brahmaputra	
Brahmaputra (‘Lohit’) above Sadiya	33,832	(‘Lohit’)	82,652
Ditto at the Brahma- Kund	25,000	The combined (Brah- maputra) river	
Dibong	27,202	at Dibrúgarh	116,115
		The Subanshiri	16,945

We see here how the Dihong vastly surpasses in discharge not only the Subanshiri, but also the Lohit Brahmaputra and the Dibong, while both greatly exceed the Subanshiri.⁹

⁸ This is just the space at which Rennell, 100 years ago, estimated the unknown gap. (See p. [19] above.)

⁹ It is of some interest to compare these measurements with those made by Bedford and Wilcox in 1825-26. They were as follows (see *Asiatic Researches*, vol. xvii., but I take them from J.A.S.B. xxix. p. 182):—

	December 26, 1825.	March 29, 1826.
Dihong (after a correction)	(a) 56,000 ft.	
Brahmaputra at Sadiya	(b) 19,058 ft.	(a) 33,965 ft.
Dibong	(b) 13,100 ft.	
Dihong and Dibong	69,664 ft.	(a) 86,211 ft.
Subanshiri, ‘in dry season’	(a) 16,000 ft.	

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

INTRODUCTORY ESSAY.

[23]

§ 7. Very eminent geographers have, however, not been content to accept the view of the identity of the Tsanpu and the Brahmaputra, and several have contended that the Irawadi of Burma was the true continuation of the great Tibetan River. D'Anville, I believe, was the first to start this idea.¹ It was repeated by our countryman Alexander Dalrymple, the compiler of the 'Oriental Repertory' and much else, the founder of the Hydrographic Department of the Admiralty, and a very able geographer, in a map on a small scale which he put together for the illustration of Symes's 'Mission to Ava' (1800). The idea was maintained at a later date with great force and insistence by that remarkable and erratic genius Julius Klaproth, who in demonstration played fast and loose on a great scale with latitudes and longitudes, and produced Chinese documents from the days of the T'ang dynasty to those of K'ang-hi in corroboration. His dissertation in its latest form² is, like almost everything that Klaproth wrote, of high interest. We need not, as some other things in his career suggest, doubt the genuineness of the Chinese documents. Some of them at least are to be found translated in independent works before his time. But everything is not necessarily true that is written in Chinese, any more than everything that is written in Persian—or even in Pushtu! Chinese writers find leisure to speculate on geographical questions as well as Europeans. And some of them, finding, on the one

The close approximation in those marked (*a*) to Lieutenant Harman's recent measurements is remarkable; whilst in (*b*) the discrepancy is great. All Lieut. Harman's measurements were taken in March. In some the rivers had risen, and the low level discharge was arrived at by calculation. But it is a pity that no notice is taken of the older measurements in the publication of the recent ones. The suggestion of the facts on the surface is that the recent observations do not represent the lowest level, or that the rivers in December 1825 were unusually low.

¹ *Éclaircissements Géographiques sur la Carte de l'Inde*, Paris, 1753, p. 146.

² *Mémoires relatifs à l'Asie*, vol. iii.

hand, the Tsanpu flowing through Tibet, and disappearing they knew not whither, and finding, on the other, the Irawadi coming down into Burma from the north, issuing they knew not whence, adopted a practice well known to geographers (to Ptolemy, be it said, *pace tanti viri*, not least) long before Dickens humorously attributed it to one of the characters in Pickwick,—they ‘combined the information,’ and concluded that the Tsanpu and the Irawadi were one. Klaproth’s view that this was so, and that the actual influx took place near Bhamò, was adopted by many Continental geographers, and staggered even the judicious Ritter. Maps were published in accordance with the theory, some bringing the waters of Tibet into the Irawadi by the Bhamò River (down which Captain Gill floated in Mr. Cooper’s boat on the last day’s journey which he has recorded), and others through the Shwéli, which enters the Irawadi some eighty miles below Bhamò.

§ 8. It seems hardly worth while now to slay this hypothesis, which was moribund before, but must be quite dead since the report of N—m—g’s exploration. Its existence was somewhat prolonged, especially in France, by the fact that some of the missionaries in Eastern Tibet, of whom we shall speak presently, had carried out with them elaborate maps, compiled under the influence of Klaproth’s theory; and the ideas derived from these had so impregnated their minds that in communicating geographical information which they had collected on the scene of their labours it was confused and tinged by the errors of Klaproth.

The main bases for what we may style the orthodox theory of the Irawadi are found in the constant belief of natives above and below the Tibetan passes, and in the evidence of direction and volume. The lamented Col. T. G. Montgomerie, in his most able analysis of the Pundit Nain Singh’s first journey,

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

INTRODUCTORY ESSAY.

[25]

deduced from the particulars recorded by the latter, and a careful oral catechisation, that the discharge of the Tsanpu, where crossed below Jigatze (or Jigarchi), could hardly be less than 35,000 feet per second. We see that the discharge of the Dihong, on its emergence from the hills of Assam into the plains of Assam is 55,400 feet. These are in reasonable ratio. Now the discharge of the Irawadi, so far down as the head of the Delta, is not more than 75,000 feet, and at Amarapura it cannot, on the best data available, be much more than the 35,000 feet attributed to the Tsanpu on the table-land of Tibet, at a point which would be at least 1,200 miles above Ava along the banks, if the theory of identity were true.³

§ 9. The third river (iii.) is the Dibong, which joins the Dihong before its confluence with the Brahmaputra. This has, on Mr. Saunders's map of Tibet accompanying Mr. Markham's book, been identified with the Ken-pu, one of the rivers of Tibet delineated on D'Anville's map. The Ken-pu, however, we shall see strong evidence for identifying with a different river, whilst there is positive reason to believe that the Dibong, in spite of its large discharge, does *not* come from Tibet. At a meeting of the Asiatic Society of Bengal in 1861, at which I read a paper connected with this subject, Major (now Major-General) Dalton stated that the people of Upper Assam admitted only two of their rivers to come from Tibet, viz. the Dihong and the (Lohita) Brahmaputra. An attempt was made in 1878 by Captain Woodthorpe, R.E., who has done much excellent work in the survey of the Eastern Frontier, to explore the sources of the Dibong. He was not successful in penetrating far up the river, but he

³ See Appendix to *Narrative of Mission to the Court of Ava* (Major Phayre's), pp. 356 *seq.*; and a paper by Major-General A. Cunningham in the *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, vol. xxix., pp. 175 *seq.*

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

[26]

INTRODUCTORY ESSAY.

considered himself to have derived, from extensive views, and native information in connection with them, 'a fairly accurate knowledge of the sources of 'the Dibong, and the course of its main stream in the 'hills ;'⁴ and in the map representing this knowledge the river is indicated as having no source further north than about 28° 52'.

§ 10. We next come to the (iv.) true Brahmaputra, or Lohit, which enters Assam at the Brahmakund, or Sacred Pool of Brahma. This I believe to be identical with the Gak-bo of the Tibetan geographies, and the Ken-pu, or Kang-pu, of D'Anville and the Chinese.

Granted, as we may now assume, that the Tsanpu is the Dihong, the Ken-pu can hardly be other than either the Dibong or the Lohit. We have seen that the Dibong does not come from Tibet. But there is a very curious piece of evidence that the Ken-pu is the Lohit.

I have just alluded to a paper connected with our present subject which was read at Calcutta in 1861. This was a letter from Monseigneur Thomine des Mazures, 'Vicar Apostolic of Tibet,' and then actually residing in Eastern Tibet, to Bishop Bigandet of Rangoon (himself well known for his works on Burmese Buddhism, &c., and who had been very desirous to establish direct communication with his brethren in the north), and which contained some interesting geographical notices, though they were, as has been already indicated, impaired in value by the erroneous ideas as to the Tsanpu, gathered from Klaproth, with which French maps were then affected.⁵ The paper was read with a comment by the present writer.⁶

⁴ Letter of Captain Woodthorpe, dated Shillong, August 10, 1878, forwarded by the Government of India, in their letter of October 31, *id.*

⁵ Particularly the map, on which Bishop Thomine relied, of *Andrievau Goujon*, Paris, 1841.

⁶ See *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, vol. xxx. pp. 367 *seq.*

Cambridge University Press

978-1-108-01953-8 - The River of Golden Sand, Volume 1

William John Gill

Frontmatter

[More information](#)

INTRODUCTORY ESSAY.

[27]

Now in this letter Bishop Thomine spoke of the series of rivers in question, beginning with the Lant'sang, or Mekong, and travelling westward. Next to the Lantsang was the Lu-ts' Kiang (Lu-Kiang or Salwen). Beyond that the Ku-ts' Kiang, of which we shall speak presently, and then the *Gak-bo Tsanpu*, 'called by the Chinese *Kan-pu-tsangbo*.' The Bishop, influenced by his Klaprothian map, stated this to join the Irawadi. And this would only have made confusion double but for a circumstance which he proceeded to mention. 'In that district,' he wrote, 'according to the Tibetans, is the village of Sâmé, where our two priests, MM. Krick and Boury, were murdered.' Here was a fact that no theories could affect. These two gentlemen were, in the autumn of 1854, endeavouring to make their way to Tibet from Upper Assam, by the route up the Lohit, attempted fourteen years later by Mr. T. T. Cooper, when they were attacked and murdered by a Mishmi chief called Kaiisa. On the receipt of this intelligence, and after a detailed account of the circumstances had been obtained from the servant of the priests, a party was despatched by the Assam authorities into the Mishmi country to capture the criminal chief. This was very dexterously and successfully effected by Lieutenant Eden, who was in command. In the beginning of March Kaiisa and some of his party were taken, and were tried and convicted by Major Dalton. Dr. Carew, the Roman Catholic archbishop, interceded with the Governor-General for a mitigation. But Kaiisa was hanged. It is an old story, but so creditable to several concerned that it has seemed well worth being briefly told here.

Now the place at which these two travellers were

The Bishop's letter as sent to the Society had been done into English, and not always lucid English. In my present quotations I have corrected this.